

## Mangoherpin 200

Box 1 b x 10 cap

Box: 100 x 70 x 10 mm  
Label: 96x65 mm

BỘ Y TẾ  
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC  
ĐÃ PHÊ DUYỆT

Lần đầu: 27/5/2018

Rx. Thuốc bán theo đơn

# Mangoherpin 200

Mangiferin 200 mg

Thuốc điều trị virus Herpes simplex



Hộp 1 vỉ x 10 viên nang cứng

THÀNH PHẦN: Mangiferin 200 mg và tá dược vừa đủ 1 viên nang cứng  
CHỈ ĐỊNH, CÁCH DÙNG, CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC:

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng thuốc.

BẢO QUẢN: Nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng và ẩm.

ĐỂ XA TAY TRẺ EM.

ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

Nhà sản xuất: CÔNG TY CỔ PHẦN BV PHARMA  
Áp 2, Xã Tân Thành Tây, Huyện Củ Chi, TP.HCM.

WHO-GMP

Rx. Prescription only

# Mangoherpin 200

Mangiferin 200 mg

Treatment of Herpes simplex virus



Box of 1 blisters x 10 hard capsules

COMPOSITION: Mangiferin 200 mg and excipients sq. for 1 hard capsule  
INDICATIONS, ADMINISTRATION, CONTRAINDICATIONS AND FURTHER INFORMATION:  
Refer to package insert.

STORAGE: Temperature not exceeding 30°C, protect from light and humidity.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

READ PACKAGE INSERT CAREFULLY BEFORE USE.

Manufacturer: BV PHARMA JOINT STOCK COMPANY  
Hamlet 2, Tân Thành Tây Village, Củ Chi District, HCMC.

WHO-GMP



|                                          |
|------------------------------------------|
| <b>Mangoherpin 200</b>                   |
| Box 1 b x 10 cap                         |
| Box: 100 x 70 x 10 mm<br>Lable: 96x65 mm |



Mangoherpin 200

Box 2 b x 10 cap

Box: 100 x 70 x 20 mm  
Label: 96x65 mm

Rx. Thuốc bán theo đơn

Mangoherpin 200

Mangiferin 200 mg

Thuốc điều trị virus Herpes simplex



Hộp 2 vỉ x 10 viên nang cứng

THÀNH PHẦN: Mangiferin 200 mg và tá dược vừa đủ 1 viên nang cứng

CHỈ ĐỊNH, CÁCH DÙNG, CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC:

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng thuốc.

Đặc biệt hướng dẫn sử dụng thuốc.

Đặc biệt hướng dẫn sử dụng thuốc.

Đặc biệt hướng dẫn sử dụng thuốc.

Đặc biệt hướng dẫn sử dụng thuốc.

Đặc biệt hướng dẫn sử dụng thuốc.

Đặc biệt hướng dẫn sử dụng thuốc.

Đặc biệt hướng dẫn sử dụng thuốc.

WHO-GMP

Rx. Prescription only

Mangoherpin 200

Mangiferin 200 mg

Treatment of Herpes simplex virus



Box of 2 blisters x 10 hard capsules

COMPOSITION: Mangiferin 200 mg and excipients sq. for 1 hard capsule

INDICATIONS, ADMINISTRATION, CONTRAINDICATIONS AND FURTHER INFORMATION:

Refer to package insert.

STORAGE: Temperature not exceeding 30°C, protect from light and humidity.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

READ PACKAGE INSERT CAREFULLY BEFORE USE.

Manufacturer: BV PHARMA JOINT STOCK COMPANY

Plotlet 1, Tân Thành Tây Village, Cu Chi District, HCMC.

WHO-GMP



Handwritten signature

|                                          |
|------------------------------------------|
| <b>Mangoherpin 200</b>                   |
| Box 2 b x 10 cap                         |
| Box: 100 x 70 x 10 mm<br>Lable: 96x65 mm |



*Handwritten signature in blue ink.*

## Mangoherpin 200

Box 10 b x 10 cap

Box: 100 x 90 x 70 mm  
Label: 96x65 mm

Mangoherpin 200  
Mangiferin 200 mg

Rx. Thuốc bán theo đơn

# Mangoherpin 200

Mangiferin 200 mg

Thuốc điều trị virus Herpes simplex

BV PHARMA

Hộp 10 vỉ x 10 viên nang cứng

THÀNH PHẦN: Mangiferin 200 mg và tá dược vừa đủ 1 viên nang cứng.

#### CHỈ ĐỊNH:

- Bệnh Herpes ở miệng và sinh dục do nhiễm virus Herpes simplex khởi phát hay tái phát.
- Bệnh thủy đậu và Zona do nhiễm virus Varicella Zoster ở trẻ em và người lớn.
- Các bệnh viêm miệng do virus.

CÁCH DÙNG, CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC:  
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng thuốc.

BẢO QUẢN: Nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng và ẩm.

ĐỂ XA TAY TRẺ EM.

ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC KHI DÙNG.

WHO-GMP

Nhà sản xuất:  
CÔNG TY CỔ PHẦN BV PHARMA  
Số 21, Xã Tân Thành Tây, Huyện Củ Chi, TP.HCM.

Rx. Prescription only

# Mangoherpin 200

Mangiferin 200 mg

Treatment of Herpes simplex virus

BV PHARMA

Box of 10 blisters x 10 hard capsules

COMPOSITION: Mangiferin 200 mg and excipients sq. for 1 hard capsule.

#### INDICATIONS:

- Treatment of acute and recurrent buccal and genital infections caused by Herpes simplex.
- Varicella and Zona caused by Varicella zoster in children and adults.
- Other buccal viral infections.

ADMINISTRATION, CONTRAINDICATIONS AND FURTHER INFORMATION: Refer to package insert.

STORAGE: Temperature not exceeding 30°C, protect from light and humidity.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.  
READ PACKAGE INSERT CAREFULLY BEFORE USE.

WHO-GMP

Manufacturer:  
BV PHARMA JOINT STOCK COMPANY  
Hamlet 2, Tân Thành Tây Village, Củ Chi District, HCMC

SDK/Visa:

Số lô SX/Lot No.:

HLV/Exp:



|                        |
|------------------------|
| <b>Mangoherpin 200</b> |
| Box 10 b x 10 cap      |
| Box: 100 x 90 x 70 mm  |
| Lable: 96x65 mm        |



*Handwritten signature in blue ink.*

**TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG**

**Rx-Thuốc bán theo đơn**

**MANGOHERPIN 200**

**THÀNH PHẦN:** Mangiferin 200 mg và các tá dược gồm Lactose monohydrat, tinh bột ngô, magnesi stearat, talc vừa đủ một viên.

**DẠNG BẢO CHẾ:** Viên nang cứng.

**QUI CÁCH ĐÓNG GÓI:** Hộp 1 vi x 10 viên, hộp 2 vi x 10 viên, hộp 10 vi x 10 viên (dùng cho bệnh viện).

**ĐƯỢC LỰC:** Mangoherpin là một sản phẩm chứa hoạt chất Mangiferin được chiết xuất từ lá xoài *Mangifera indica* L. họ *Anacardiaceae*. Thuốc có tác dụng chống các loại virus nhóm Herpes, Varicella zoster ... Thuốc cho hiệu lực qua ức chế ở giai đoạn đầu của quá trình sinh sản của virus. Ngoài ra còn có tác dụng chống viêm nhẹ, chống tiết dịch gây phù nề và kìm hãm bớt sự phát triển của các vi khuẩn Gram dương, Gram âm và đơn bào ký sinh. Mangiferin còn làm điều hoà miễn dịch qua kích thích hệ miễn dịch trên cả hai loại miễn dịch thể dịch và miễn dịch tế bào.

**CHỈ ĐỊNH ĐIỀU TRỊ:**

- Bệnh Herpes ở miệng và sinh dục do nhiễm virus *Herpes simplex* khởi phát hay tái phát.
- Bệnh thủy đậu và Zona do nhiễm virus *Varicella Zoster* ở trẻ em và người lớn.
- Các bệnh viêm miệng do virus.

**LIỀU LƯỢNG VÀ CÁCH DÙNG:**

Liều lượng:

- Người lớn và trẻ em trên 12 tuổi: Uống 1 viên, 4 lần mỗi ngày.
- Trẻ em từ 6 - 12 tuổi: Uống 1 viên, 3 lần mỗi ngày.
- Trẻ em từ 2 - 6 tuổi: Dùng loại Mangoherpin 100 mg ( 1 viên 100 mg, 3 lần mỗi ngày).

Cách dùng:

- Thời gian dùng thuốc: Từ 5 - 7 ngày, có thể kéo dài hơn tùy theo diễn biến của bệnh theo sự hướng dẫn của thầy thuốc.
- Nếu bệnh tái phát : Có thể tiến hành điều trị lặp lại như trên.
- Đề phòng bệnh tái phát : Sau khi khỏi bệnh, mỗi tháng có thể uống thêm 1 đợt 5 ngày với liều tương tự.
- Phòng ngừa thủy đậu và Zona sau khi tiếp xúc nguồn lây: Uống 5 - 7 ngày với liều nêu trên.

**CHỐNG CHỈ ĐỊNH:**

- Người quá mẫn cảm với một trong các thành phần của thuốc.
- Phụ nữ trong thời kỳ mang thai.

**CẢNH BÁO VÀ THẬN TRỌNG KHI SỬ DỤNG**

- Có thể dùng thuốc bất cứ lúc nào trong ngày, không phụ thuộc vào thức ăn.
- Để đạt được kết quả tốt, việc điều trị nên được bắt đầu sớm ngay giai đoạn đầu của bệnh và nên kết hợp giữa hai dạng thuốc MANGOHERPIN viên uống và MANGOHERPIN kem bôi tại chỗ (dùng loại kem 5% cho người lớn và trẻ em trên 6 tuổi, dùng loại kem 2% cho trẻ em dưới 6 tuổi).
- Thận trọng khi dùng thuốc cho người suy gan, suy thận. Khi sử dụng liều cao trong thời gian dài cần kiểm tra chức năng gan và thận.

**TƯƠNG TÁC VỚI CÁC THUỐC KHÁC VÀ CÁC DẠNG TƯƠNG TÁC KHÁC:** Không có báo cáo.

**TRƯỜNG HỢP CÓ THAI VÀ CHO CON BÚ:** Không sử dụng cho phụ nữ có thai.

**TÁC DỤNG ĐỐI VỚI KHẢ NĂNG LÁI XE VÀ VẬN HÀNH MÁY MÓC:** Không có báo cáo

**QUÁ LIỀU VÀ CÁCH XỬ TRÍ:** Không có báo cáo về quá liều Mangiferin. Các biểu hiện ngộ độc gồm ức chế thần kinh trung ương, rối loạn chức năng gan do tăng hoạt Acetylcholinesterase và rối loạn chức năng thận.

**TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN:**

Thuốc có thể làm tăng độ nhạy cảm của da với các bức xạ cực tím ở mức độ nhẹ.



Thông báo cho bác sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.

**BẢO QUẢN:** Nơi nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng và ẩm.

**HẠN DÙNG:** 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

**ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.  
NẾU CẦN THÊM THÔNG TIN XIN HỎI Ý KIẾN CỦA BÁC SĨ.  
ĐỂ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM.**

**NHÀ SẢN XUẤT: CÔNG TY CỔ PHẦN BV PHARMA**

**Địa chỉ:** Ấp 2, Xã Tân Thạnh Tây, Huyện Củ Chi, TP. HCM.

**Điện thoại:** 08 – 37950.611 / 957 / 994

**Fax :** 08 - 37950.614

**Email:** info@bvpharma.com.vn



TỜ THÔNG TIN CHO BỆNH NHÂN

Rx-Thuốc bán theo đơn

## MANGOHERPIN 200

**MÔ TẢ SẢN PHẨM:** Mangoherpin là một sản phẩm chứa hoạt chất Mangiferin được chiết xuất từ lá xoài *Mangifera indica* L. họ *Anacardiaceae*. Thuốc có tác dụng chống các loại virus nhóm Herpes, Varicella zoster ... Thuốc cho hiệu lực qua ức chế ở giai đoạn đầu của quá trình sinh sản của virus. Ngoài ra còn có tác dụng chống viêm nhẹ, chống tiết dịch gây phù nề và kìm hãm bớt sự phát triển của các vi khuẩn Gram dương, Gram âm và đơn bào ký sinh. Mangiferin còn làm điều hoà miễn dịch qua kích thích hệ miễn dịch trên cả hai loại miễn dịch thể dịch và miễn dịch tế bào. Thuốc được bào chế ở dạng viên nang cứng, đóng gói hộp 1 vi x 10 viên, hộp 2 vi x 10 viên và hộp 10 vi x 10 viên (dùng cho bệnh viện),

**THÀNH PHẦN VÀ HÀM LƯỢNG:** Mangiferin 200 mg và các tá dược gồm: Lactose monohydrat, tinh bột ngô, magnesi stearat, talc vừa đủ 1 viên nang cứng.

### THUỐC DÙNG CHO BỆNH GÌ ?

- Bệnh Herpes ở miệng và sinh dục do nhiễm virus *Herpes simplex* khởi phát hay tái phát.
- Bệnh thủy đậu và Zona do nhiễm virus *Varicella Zoster* ở trẻ em và người lớn.
- Các bệnh viêm miệng do virus.

### NÊN DÙNG THUỐC NÀY NHƯ THẾ NÀO VÀ LIỀU LƯỢNG ?

#### Liều lượng:

- Người lớn và trẻ em trên 12 tuổi: Uống 1 viên, 4 lần mỗi ngày.
- Trẻ em từ 6 -12 tuổi: Uống 1 viên, 3 lần mỗi ngày.
- Trẻ em từ 2 - 6 tuổi: Dùng loại Mangoherpin 100 mg ( 1 viên 100 mg, 3 lần mỗi ngày).

#### Cách dùng:

- Thời gian dùng thuốc: Từ 5 – 7 ngày, có thể kéo dài hơn tùy theo diễn biến của bệnh theo sự hướng dẫn của thầy thuốc.
- Nếu bệnh tái phát : Có thể tiến hành điều trị lặp lại như trên.
- Đề phòng bệnh tái phát : Sau khi khỏi bệnh, mỗi tháng có thể uống thêm 1 đợt 5 ngày với liều tương tự.
- Phòng ngừa thủy đậu và Zona sau khi tiếp xúc nguồn lây: Uống 5 - 7 ngày với liều nêu trên.

### KHI NÀO KHÔNG NÊN DÙNG THUỐC NÀY ?

- Bệnh nhân quá mẫn cảm với Mangiferin hay với bất cứ thành phần nào của thuốc.
- Phụ nữ trong thời kỳ mang thai.

### NHỮNG ĐIỀU CẦN THẬN TRỌNG KHI DÙNG THUỐC NÀY.

- Để đạt được kết quả tốt, việc điều trị nên được bắt đầu sớm ngay giai đoạn đầu của bệnh và nên kết hợp giữa hai dạng thuốc MANGOHERPIN viên uống và MANGOHERPIN kem bôi tại chỗ (dùng loại kem 5% cho người lớn và trẻ em trên 6 tuổi, dùng loại kem 2% cho trẻ em dưới 6 tuổi).
- Thận trọng khi dùng thuốc cho người suy gan, suy thận. Khi sử dụng liều cao trong thời gian dài cần kiểm tra chức năng gan và thận.

### NÊN TRÁNH DÙNG NHỮNG THUỐC HOẶC THỰC PHẨM GÌ KHI ĐANG SỬ DỤNG THUỐC NÀY ?

Không có báo cáo.

### PHỤ NỮ CÓ THAI VÀ CHO CON BÚ CÓ DÙNG ĐƯỢC KHÔNG ?

Do tính an toàn chưa được hoàn toàn xác lập, tốt nhất không dùng thuốc cho phụ nữ có thai.

### TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN CỦA THUỐC.

Thuốc có thể làm tăng độ nhạy cảm của da với các bức xạ cực tím ở mức độ nhẹ.

*Thông báo cho bác sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.*

### CẦN LÀM GÌ KHI MỘT LẦN QUÊN KHÔNG DÙNG THUỐC?

Nếu quên một lần không dùng thuốc thì dùng bù ngay một liều thuốc khi bạn nhớ ra, ngoại trừ lúc đó đã sát gần thời điểm phải dùng liều thuốc tiếp theo. Không được dùng 2 liều thuốc cùng một lúc. Các liều thuốc còn lại nên dùng cho đúng giờ.

### NHỮNG DẤU HIỆU VÀ TRIỆU CHỨNG KHI DÙNG THUỐC QUÁ LIỀU.

Không có báo cáo về quá liều Mangiferin. Các biểu hiện ngộ độc gồm ức chế thần kinh trung ương, rối loạn chức năng gan do tăng hoạt Acetylcholinesterase và rối loạn chức năng thận.



*Handwritten signature in blue ink.*

**CẦN PHẢI LÀM GÌ KHI DÙNG THUỐC QUÁ LIỀU KHUYẾN CÁO**

Khi dùng quá liều cần báo cáo cho bác sĩ điều trị hay đến các cơ sở y tế để được hướng dẫn xử lý thích hợp.

**KHI NÀO CẦN THAM VẤN BÁC SĨ ?**

Khi bạn có điều chi thắc mắc hoặc cần biết thêm thông tin, đừng ngần ngại hỏi ngay ý kiến của bác sĩ.

**HẠN DÙNG CỦA THUỐC LÀ BAO LÂU:**

36 tháng kể từ ngày sản xuất.

Không dùng thuốc khi đã hết hạn sử dụng được ghi trên nhãn hộp.

**CẦN BẢO QUẢN THUỐC NÀY NHƯ THẾ NÀO ?**

Bảo quản nơi nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng và ẩm.

Để xa tầm tay trẻ em.

**NGÀY XEM XÉT TỜ THÔNG TIN CHO BỆNH NHÂN:**

**NHÀ SẢN XUẤT: CÔNG TY CỔ PHẦN BV PHARMA**

Địa chỉ: Ấp 2, Xã Tân Thạnh Tây, Huyện Củ Chi, TP. HCM.

Điện thoại: 028 – 37950.611 / 957 / 994

Fax : 028 - 37950.614

Email: info@bvpharma.com.vn



**TU QU CỤC TRƯỞNG  
P. TRƯỞNG PHÒNG**  
*Nguyễn Thị Thu Thủy*

